

RIELLO ELETTRONICA



AUS electronics

Curtarolo (Padova) Italy
www.avselectronics.com



Xwin

**SOFTWARE DI PROGRAMMAZIONE
CENTRALI SERIE**

Xtream



Sistema di Qualità
certificato
ISO9001:2008

Ist0793v5.1

Sommario

DESCRIZIONE	3
REQUISITI DEL SISTEMA	3
INSTALLAZIONE COME AMMINISTRATORE	4
INSTALLAZIONE CON OPZIONE DI SINCRONIZZAZIONE TRA PC	5
SCHERMATA INIZIALE	6
OPZIONI PROGRAMMA	6
AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP	7
AGGIORNA TRAMITE INTERNET	7
ANAGRAFICA CENTRALI	7
FUNZIONI XWIN	8
TRASFERIMENTO PROGRAMMAZIONE / CONNESSIONE	9
Connessione con Xstream 640 (con versione scheda master precedente a MA00512)	9
Connessione con Xstream 64-32-6 Xstream640 (da versione scheda master MA00512)	9
QUICK COMAND (Scorciatoie di programmazione)	10
COPIA PROGRAMMAZIONE – MODALITA' GRIGLIA	10
COPIA 	11
MODALITA' GRIGLIA 	11
ATTIVARE LE PROGRAMMAZIONI	12
Codice di Comunicazione	12
Account di Telegestione	12
CREAZIONE FONIE PERSONALIZZATE	13
Registra fonia	13
Crea fonia	14
TRASFERIRE UN FILE AUDIO IN CENTRALE	15
PERSONALIZZAZIONE VOCALE DELLE ZONE	16
PERSONALIZZAZIONE VOCALE DELLE USCITE OPEN COLLECTOR	16
XWEB	17
IMPOSTAZIONI WEB	17
IMPOSTAZIONI MAPPA	18
PERSONALIZZAZIONE DELLA MAPPA	18
AGGIORNAMENTO FIRMWARE XTREAM	20
Consigli e problematiche frequenti	21
AGGIORNAMENTO XWIN A HPWIN	22
OPZIONI PROGRAMMA	22
AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP	22
AGGIORNAMENTO FIRMWARE PERIFERICHE SERIALI	23
Procedura se collegate a XSATHP:	23
AGGIORNAMENTO PERIFERICHE COLLEGATE ALLA XTREAM	25

DESCRIZIONE

XWIN è il software avanzato per la completa programmazione della centrale Xtream sia in connessione diretta utilizzando un cavo USB, sia in remoto con un modem universale a 56K o sfruttando il canale GSM. XWIN permette l'aggiornamento firmware centrale con connessione diretta in centrale tramite porta USB.

Il software ha poi la possibilità di visionare in tempo reale lo stato del sistema dando indicazione dei consumi istantanei della centrale e lo stato delle varie apparecchiature. Oltre a questo è possibile avere il controllo completo dello stato degli ingressi, delle uscite ed è anche possibile intervenire, in locale o remoto, accendendo/ spegnendo il sistema. Tutte le operazioni sono subordinate all'inserimento di un codice Utente abilitato.

La modalità REAL TIME è la nuova telegestione dinamica di AVS che permette di monitorare e gestire a 360° ogni singolo impianto.

REQUISITI DEL SISTEMA

- Windows 95B - 98E - 2000SP3 – ME - XP SP1 – VISTA - SEVEN
- Compatibilità modem: Modem standard V.90
- Compatibilità centrale: XTREAM

INSTALLAZIONE COME AMMINISTRATORE

L'installazione semplificata del prodotto prevede un CD-ROM autoinstallante.

Una volta avviata la procedura, viene proposta all'utilizzatore di procedere come AMMINISTRATORE o UTENTE.



Selezionare "AMMINISTRATORE".

A questo punto è necessario impostare una password che servirà a proteggere il software. Impostare anche il campo "Nome".

Se sarà necessario cambiare la lingua (default Italiano), si potrà selezionare tra inglese, francese.

Per completare la procedura premere "OK"



INSTALLAZIONE CON OPZIONE DI SINCRONIZZAZIONE TRA PC

Ci sono due strade per garantire la sincronizzazione tra più pc in cui è installato XWin. Entrambe richiedono che ci sia un solo pc con XWin installato come amministratore e tutti gli altri come Utente.

L'installazione amministratore fa modo da master, mentre tutte le altre da slave.

1^ soluzione VIA chiavetta USB

- Il master (admin) carica le anagrafiche clienti e l'elenco dei dispositivi slave sul pannello "Gestione Account" (il master conosce i codici e le password di tutti i dispositivi slave)

- fatto questo, per ogni dispositivo slave si dovranno esportare i dati (mediante apposita funzione sulla griglia "Gestione Utenti Remoti") e distribuire il files zip così creati a ciascun installatore (a ciascuno il suo, passandoglielo tramite chiavetta usb) che procederanno ad importarlo mediante apposita funzione del pannello Gestione Account del loro XWin (che ricordo dovrà essere in modalità USER).

- quando un installatore aggiorna una programmazione, dovrà andare nel pannello "Gestione account" ed esportare il file zip con gli aggiornamenti. Questo file zip dovrà essere importato dal master (solo lui può farlo), il quale dovrà anche ridistribuire gli aggiornamenti a tutti gli slave con la stessa procedura del punto precedente.

(Lo scenario è questo: ogni installatore quando passa in ditta, scarica i suoi aggiornamenti sul master e prima di andare da un cliente, si scarica dal master la versione più aggiornata delle programmazioni).

Attualmente gli account utente (slave) non hanno possibilità di creare nuove anagrafiche in quanto è il master che comanda quali clienti caricare. Ad ogni modo non è un problema sbloccare questa funzionalità...

2^ soluzione VIA Internet: funzione Sincronizza

Questa soluzione è del tutto analoga alla precedente con la differenza che l'installatore non deve essere fisicamente in ditta per "sincronizzare" il proprio slave con il master. Di contro richiede uno spazio internet ftp condiviso tra master e slave.

Il prerequisito è quindi quello di disporre di un server ftp (interno all'azienda o esterno, vedi aruba) che faccia da archivio condiviso.

I dati di accesso all'area ftp vanno configurati sia sul master che sui vari slave alla prima configurazione, o attraverso il pannello "Gestione Account".

Una volta configurato il server ftp, sarà possibile sincronizzare master e slave semplicemente attraverso il pannello Sincronizza di Xwin (naturalmente si deve essere connessi ad Internet).

SCHERMATA INIZIALE



Anagrafica Centrali: in questo menù si possono organizzare i vari clienti

Opzioni Programma: in questo menù è possibile selezionare la procedura di Up-Grade del software Xwin.

Gestione Connessioni: in questo menù è possibile impostare la modalità di connessione con la centrale (RS232 – linea telefonica – USB)

Gestione Account: In questo menù è possibile configurare gli account di connessione qual'ora il software fosse installato in dei server in rete

Sincronizza: in questo menù è possibile avviare la sincronizzazione tra i dati sul pc e quelli residenti sul server remoto.

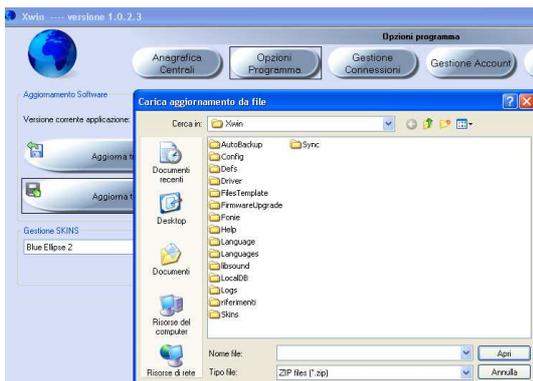
Esci: esce dal programma

OPZIONI PROGRAMMA



Selezionare la modalità di aggiornamento desiderata:
Aggiorna Tramite internet /Aggiorna tramite file Zip

AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP



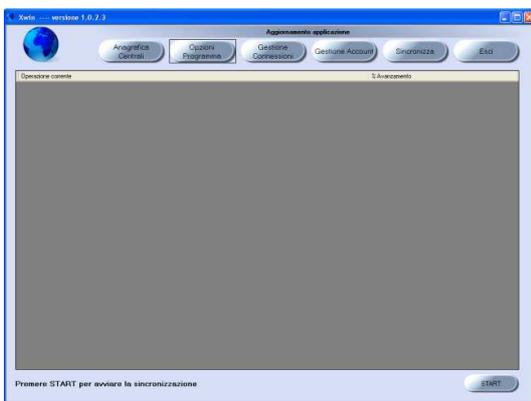
Una volta selezionata questa modalità di aggiornamento, si apre “carica aggiornamento da file”.

A questo punto è necessario caricare un file che dovremmo aver preventivamente scaricato dal sito Avs electronics all’area download.

NON DECOMPRIMERE IL FILE,

ma semplicemente copiarlo sul pc dove si intende effettuare l’up-grade di Xwin

AGGIORNA TRAMITE INTERNET



Se il PC fosse collegato alla rete internet è possibile, una volta selezionata questa modalità di aggiornamento, selezionare “START” ed il software si conatterà ai server per il download automatico.

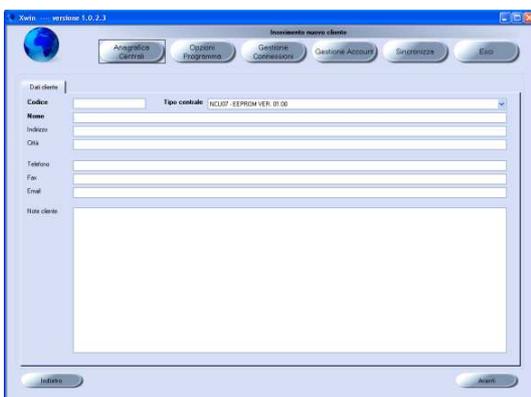
ANAGRAFICA CENTRALI



Una volta selezionato questo passo è possibile aprire un cliente esistente oppure creare un nuovo cliente:

Sospendi: selezionare il cliente e successivamente la voce “sospendi” . il cliente verrà spostato dalla visualizzazione principale ad una secondaria.

Per visualizzare la lista clienti sospesi, è sufficiente cliccare su “**mostra clienti sospesi**”. Per tornare alla visualizzazione principale, selezionare “**mostra clienti attivi**”.



Nuovo: selezionare nuovo per creare un cliente

Per creare un nuovo cliente è necessario compilare almeno il campo:

Codice: inserire un valore numerico che individuerà il cliente

Nome: Inserire il nome assegnato al cliente

Tutti gli altri campi sono facoltativi **Avanti:** per completare la creazione del cliente e passare alla maschera successiva.

FUNZIONI XWIN



: torna al menù principale

Mostra/Modifica: si accede ai parametri di programmazione della centrale

Stampa Programmazione: permette di stampare le programmazioni della centrale selezionando le sezioni desiderate.

Archivia/Salva: è possibile salvare le varie modifiche di programmazione inserendo delle note. Le programmazioni sono salvate in automatico dopo ogni allineamento.

Archivio DB: in questo menù è possibile visualizzare tutti i salvataggi automatici e non effettuati per questo cliente. E' poi possibile recuperare un determinato salvataggio e "caricarlo" per poi trasferirlo alla centrale.

Carica da File: permette di caricare un cliente salvato.

Salva su file: permette di salvare un cliente

FONIE: permette di trasferire dal PC alla centrale e viceversa delle registrazioni di "file.wav".



Aggiorna Fonie: permette di cambiare tutto il pacchetto fonie per caricare una lingua di un'altra nazione.

Aggiungi singola: permette di caricare una singola fonia.

Gestisci archivio: permette di creare un elenco di file e di trasferirli alla centrale.

Nota: il trasferimento dei file avviene in connessione USB / PSTN / GSM.

Crea Fonia: permette di aprire un'applicazione per la creazione di fonie.Wav da testo.

La lingua con cui verranno convertiti i file di testo dev'essere preventivamente caricata e selezionata sulle impostazioni del PC.

Registra Fonia: apre il registratore di suoni e permette, se il PC è provvisto di microfono, di registrare un file.Wav.

XWEB: permette di impostare i dati relativi all'accesso da rete ethernet e di caricare la mappa sull'XWEB.

Aggiorna Firmware: permette di aggiornare la versione firmware della centrale. Prima di entrare in questo menù è necessario aver preventivamente scaricato dal sito AVS Electronics all'area download il file ".bin".

Questa funzione richiede il rigoroso rispetto di alcune operazioni che devono essere eseguite in successione, Vi preghiamo di fare riferimento alle istruzioni dedicate a questa procedura.

Aggiorna periferiche: permette di trasferire in centrale un pacchetto firmware di tutte le periferiche che si possono aggiornare in automatico.

Aggiorna Fonie: permette di cambiare tutto il pacchetto fonie per caricare una lingua di un'altra nazione.

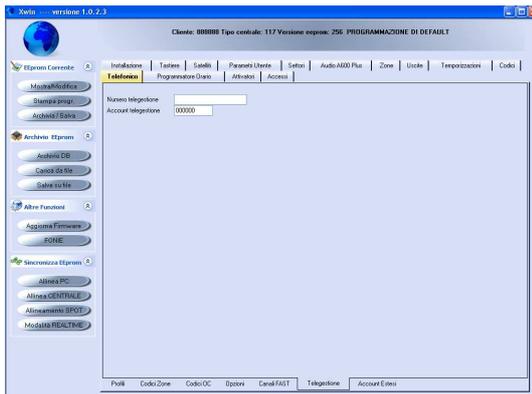
TRASFERIMENTO PROGRAMMAZIONE / CONNESSIONE

Allinea PC: permette di trasferire la programmazione che risiede in centrale al computer

Allinea Centrale: permette di trasferire la programmazione effettuata sul computer alla centrale

Allineamento SPOT: permette di mettersi in connessione con la centrale e si visualizza la programmazione. I cambiamenti effettuati su Xwin cambiano colore per indicarne la variazione. La programmazione sarà trasferita nel momento in cui si attiverà la sincronizzazione.

Per effettuare gli allineamenti del sistema è fondamentale aver attivato:



Codice di comunicazione in centrale per poter attivare la connessione USB

Impostare in centrale e sul PC l'account di teleselezione uguale al codice cliente di Xwin

Connessione con Xtream 640 (con versione scheda master precedente a MA00512)

Prima di collegare il cavo USB al computer è necessario attivare la connessione USB:

Digitare il codice di comunicazione (CONNESSIONE USB – ENT) – pigiare ENT

Sul display compare (>>>> CONNESISONEUSB)

Collegare il cavo USB al PC

Connessione con Xtream 64-32-6 Xtream640 (da versione scheda master MA00512)

Collegare il cavo USB al computer

Digitare il codice di comunicazione (CONNESSIONE USB – ENT) – pigiare ENT

Sul display compare (>>> CONNESISONE USB)

Modalità REAL TIME: permette di connettersi in tempo reale con la centrale e di visionare lo stato del sistema; consumi - stato fusibili, controllo telefonico - stato ingressi – stato uscite e controllo storico eventi.

Nota: per attivare questa funzione è fondamentale che il codice utente che si utilizza per questa funzione sia abilitato alla funzione RTC.

NOTA: Sul presente manuale non sono descritti i passi della programmazione della centrale, si possono verificare sul manuale installatore allegato alla centrale.

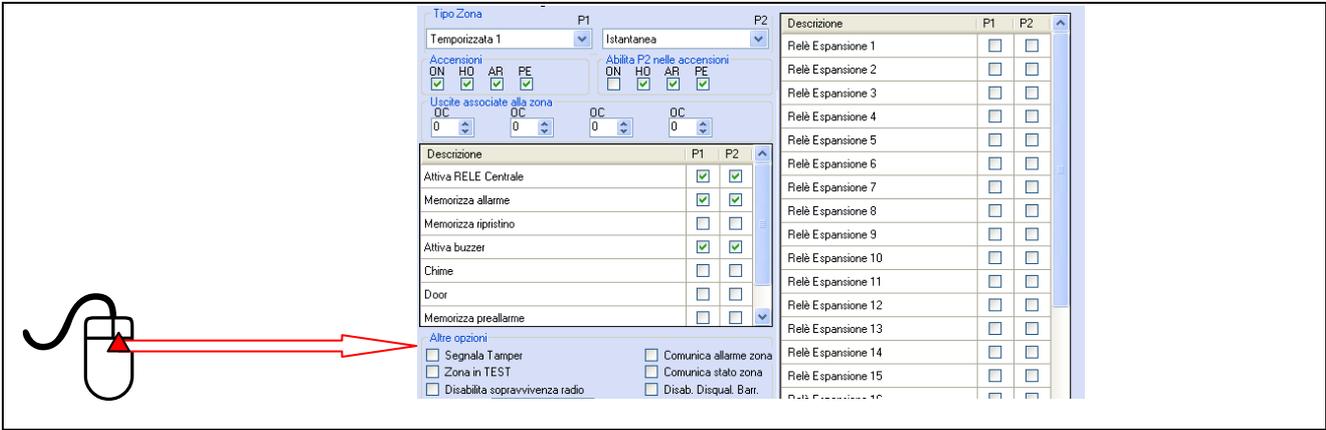
Per ogni eventuale chiarimento, contattare l'ufficio tecnico al numero telefonico 049 9698 444 o via mail a support@avselectronics.it

QUICK COMAND (Scorciatoie di programmazione)

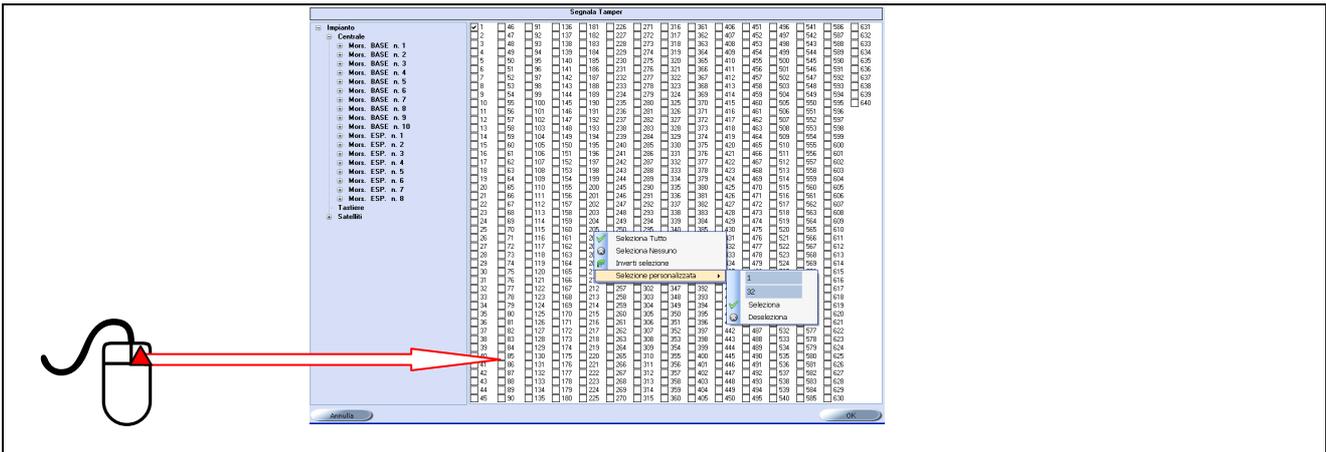
Nel menù delle zone è inserita la possibilità di aprire delle maschere riassuntive per tipo di opzione.

Cliccando col tasto destro del mouse su ogni opzione, si ha la possibilità di programmare contemporaneamente la funzione desiderata su più zone contemporaneamente.

Es. Abilitare “Segnala Tamper”.



Es. abilitare “Segnala Tamper” contemporaneamente su più zone.



Una volta abilitate le varie zone, premere “OK” per confermare.

COPIA PROGRAMMAZIONE – MODALITA' GRIGLIA

Tasto COPIA



Modalità GRIGLIA



 **COPIA** 

Questa opportunità è presente anche in altri menù (zone – o.c. – utente – numeri telefonici) e permette di copiare gli attributi impostati **per una** “zona, o.c., utente, numero telefonico” **su un'altra** “zona, o.c., utente e numero telefonico”.

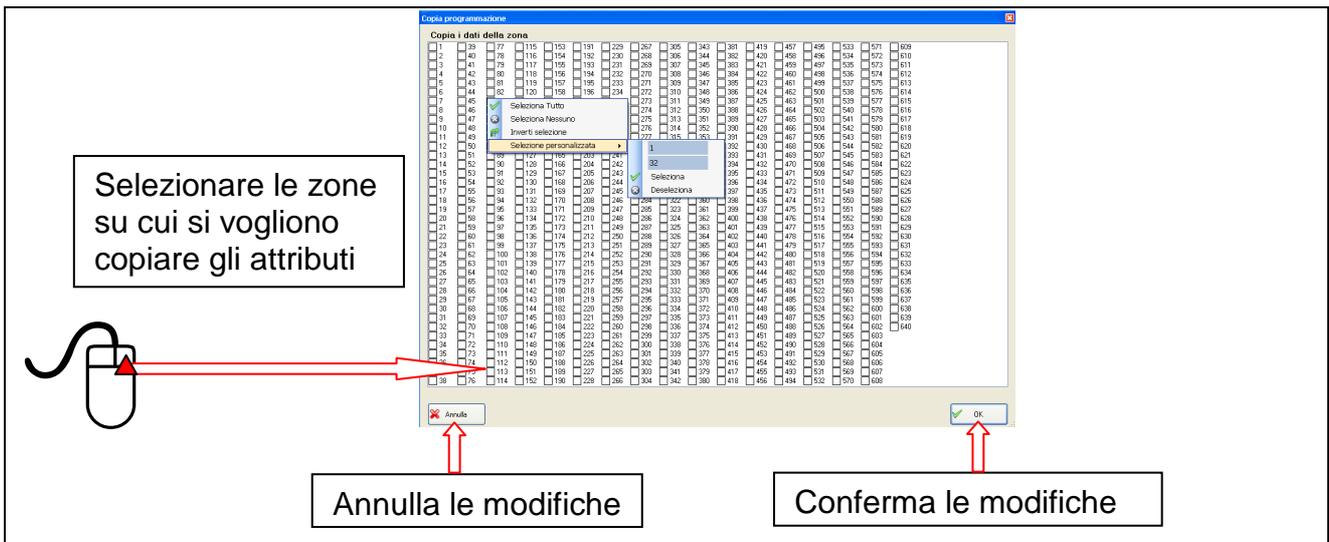
Non vengono copiati alcuni elementi ed in particolare per:

Zone: - il legame tra zona “software” ed “ingresso fisico” - la stringa di zona

O.C.: - la stringa O.C.

Utente: - il valore del codice utente - la stringa utente

Numeri telefonici: - il valore del numero di telefono



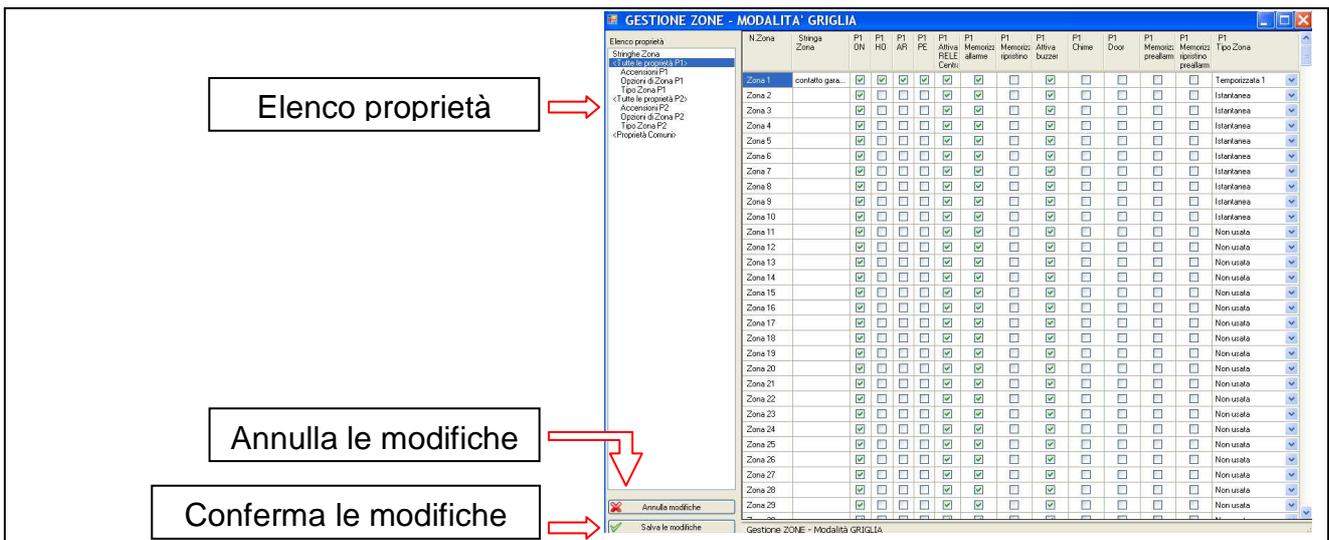
Selezionare le zone su cui si vogliono copiare gli attributi

Annulla le modifiche

Conferma le modifiche

 **MODALITA' GRIGLIA** 

Questa opportunità consente di programmare/visualizzare più attributi di zona contemporaneamente in un'unica schermata.



Elenco proprietà

Annulla le modifiche

Conferma le modifiche

N.Zona	Stringa Zona	P1 ON	P1 HD	P1 AR	P1 FE	P1 Attiva RELE	P1 Memotiz. Caric.	P1 Memotiz. allarme	P1 Memotiz. ripetitivo	P1 Attiva buzzer	P1 Chime	P1 Door	P1 Memotiz. prealarm	P1 Memotiz. ripetitivo prealarm	P1 Tipo Zona
Zona 1	contatto gara...	<input checked="" type="checkbox"/>	Temporizzata 1												
Zona 2		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 3		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 4		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 5		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 6		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 7		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 8		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 9		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 10		<input checked="" type="checkbox"/>	Istantanea												
Zona 11		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 12		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 13		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 14		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 15		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 16		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 17		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 18		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 19		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 20		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 21		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 22		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 23		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 24		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 25		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 26		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 27		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 28		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												
Zona 29		<input checked="" type="checkbox"/>	Non usata												

ATTIVARE LE PROGRAMMAZIONI

Codice di Comunicazione

dev'essere programmato in centrale per poter effettuare le connessioni USB.



Digitato sulla tastiera della centrale, può attivare la programmazione interattiva con collegamento USB; in fabbrica non è programmato, è necessario impostare un valore da menù "Installatore" per attivarlo.

Sequenza di programmazione in centrale, con tastiera:

Cod.inst. ↓↑ Codici di servizio ↓↑ Codice di comunicazione: impostare lo stesso valore che è inserito in XWIN

Password di Accesso

E' una password numerica composta da 6 cifre; in fabbrica è programmata **000000**. Questa password, permette al computer di farsi riconoscere dalla centrale per causare una chiamata di ritorno (CALL BACK) per la riprogrammazione.

Password di Programmazione

E' una password numerica composta da 6 cifre; in fabbrica è programmata con **000000**. E' la password che il computer confronta con la centrale prima di allineare la programmazione. Per la piena abilitazione dell'allineamento è necessario che la **Password di Accesso** e la **Password di Programmazione** programmati in centrale, siano uguali a quelli programmati nel computer per il cliente selezionato. Inoltre deve coincidere la data della centrale con quella del PC.

Account di Telegestione



L'ACCOUNT CODE DEVE CORRISPONDERE AL CODICE CLIENTE DI XWIN anche per le connessioni dirette con cavo USB.

CREAZIONE FONIE PERSONALIZZATE

La centrale ha la possibilità di memorizzare delle fonie aggiuntive che possono essere usate per aumentare il vocabolario vocale della centrale.

Caratteristiche della memoria:

- Massimo 40 memorizzazioni
- Tempo massimo di registrazione per singola memoria pari a 30 secondi
- Tempo massimo totale di registrazione pari a 120 secondi.

Vi sono due modi di creare le fonie aggiuntive:

- Registra Fonia
- Crea Fonia

Registra fonia

Questa opportunità attiva un tool presente sul PC che consente la registrazione di una parola/frase direttamente con un microfono collegato al computer.



Questo applicativo Windows[®] permette la creazione di un file audio.wav; con questo strumento è possibile creare sia la fonia di presentazione che le singole fonie aggiuntive.

Crea fonia

Questa opportunità attiva un secondo tool che permette di trasformare in vocale una frase/parola digitata sul PC.

E' fondamentale, prima di utilizzare questa opzione, verificare che impostazioni di lingua siano programmate sul computer.

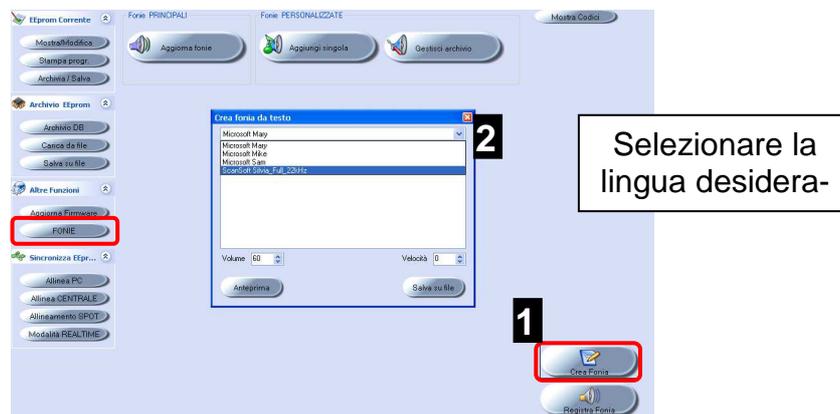
In sostanza, bisogna verificare che sia caricata una voce italiana, meglio se femminile, per essere in linea con le fonie impostate in centrale.

Nota. I computer, anche se venduti in Italia, hanno pre-caricata una fonia "americana".

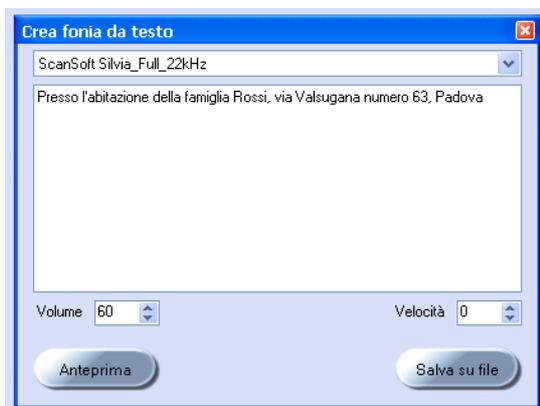
Di seguito vi elenchiamo alcuni siti dov'è possibile acquistare le voci:

- <http://www.nextup.com/> - <http://www.nextup.com/scansoft.html>
- <http://www.cepstral.com/> - <http://www.cepstral.com/downloads/>

Selezionare "Crea fonia", impostare la voce italiana ed iniziare la digitazione del testo da trasformare in file audio.waw.



A questo punto si può procedere alla digitazione del testo da convertire in file-audio.



Volume: varia il volume di audio del file.

Velocità: varia la velocità di lettura del testo

Per ascoltare il file audio, è sufficiente cliccare su "**Anteprima**";

se la riproduzione audio fosse quella desiderata, si potrà procedere al salvataggio cliccando su "**Salva su file**".

TRASFERIRE UN FILE AUDIO IN CENTRALE

E' possibile trasferire un file.waw alla volta cliccando su "**Aggiungi Singola**", oppure creare un elenco di file in successione e procede ad un'unica operazione di trasferimento.

E' possibile aggiungere altri file successivamente con la stessa procedura.

Non è possibile cancellare un singolo file, ma la procedura prevede la cancellazione contemporanea di tutta la memoria audio personalizzabile.

Selezionare "**Gestisci archivio**".

Il software chiede la connessione con la centrale, una volta stabilita,

si apre una maschera per la "**Gestione archivio fonia personalizzate**".

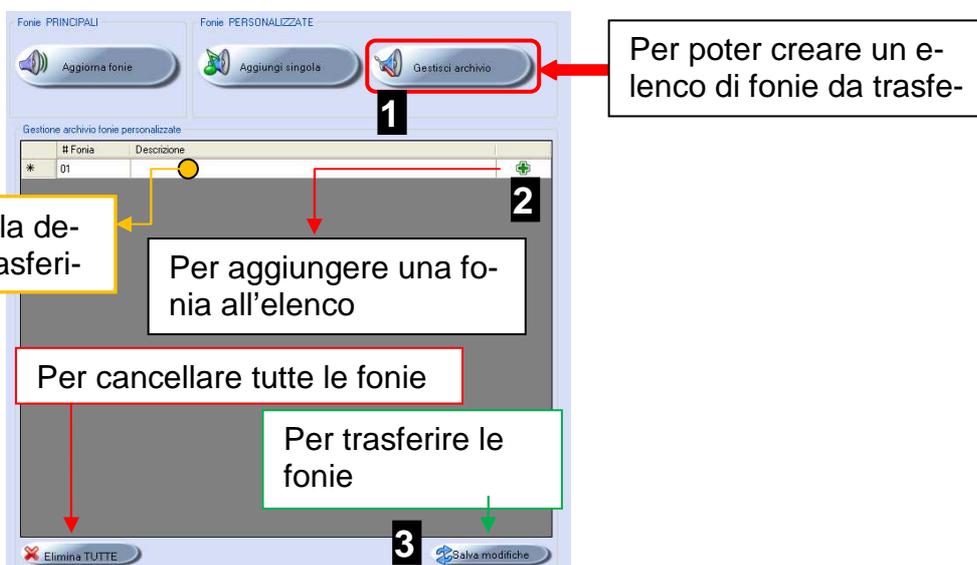
Il simbolo (+) in verde sta ad indicare che è possibile aggiungere una fonia.

Sulla sinistra rimane l'indicazione del numero della fonia trasferito e del campo "descrizione".

Il campo descrizione è un campo che automaticamente si completa prendendo il nome del file.waw; per questo si consiglia di salvare i vari files audio dando loro un nome che ricordi la registrazione effettuata.

Questo campo viene poi gestito in altre parti del programma, offrendo un valido aiuto nella gestione delle fonia personalizzate.

Una volta creato l'elenco, si può procedere al trasferimento delle fonia dal PC alla centrale cliccando su "**Salva modifiche**".



PERSONALIZZAZIONE VOCALE DELLE ZONE

Le comunicazioni di allarme / ripristino degli ingressi sono normalmente composte in automatico da XTREAM in relazione al tipo di linea impostata in codifica SIA (es. linea furto o linea gas ecc) ed al numero di zona.

Alla comunicazione standard è possibile aggiungere fino a quattro comunicazioni personalizzate per ogni singola zona.

Se fosse necessario personalizzare le comunicazioni di XTREAM relativamente alle zone, creando un messaggio aggiuntivo a quello standard, si può attingere alla libreria di parole pre registrate.

Numero Zona

Codice di Zona Furto

Stringa Centrale
contatto garage

FAST 3

Parola vocale

- Allarme / Ripristino
- Codifica zona
- Fonia zona
- Numero zona
- Stringa centrale SMS

Parola vocale 1: CONTATTO

Parola vocale 2: GARAGE

Parola vocale 3:

Parola vocale 4:

Mostra lista parole

Mostra lista parole per gruppo

NB: E' possibile "trascinare" la parola dall'elenco all'interno delle tendine

Per personalizzare le fonie delle zone è sufficiente:
Cliccare due volte sulla parola
Trascinare la parola

CINQUANTOTTO CONTATTO DIGITARE ELEVATA ESTERNA GAS
CINQUANTUNO CONTROLLO DIREZIONE EMERGENZA FALLITO GENNAIO
ERRATO FALSA GIARDINO
ESAURITO FINE GIOVEDI
ESCLUSO FINestra GRADU
ESCLUSIONE FUOCO GRUPPO
ESCLUSO FUORI GSM
ESEGUITO FURTO GUASTO
EST GARAGE IN

Profili Codici Zone Codici OC Opzioni Canali FAST Telegestione Account Estesi

PERSONALIZZAZIONE VOCALE DELLE USCITE OPEN COLLECTOR

Se fosse necessario personalizzare le comunicazioni di XTREAM relativamente alle uscite, si può attingere alla libreria di parole pre registrate.

Numero OC

Comunica uscita

Comunica numero

Parola personalizzata

Mostra lista parole

Mostra lista parole per gruppo

dall'elenco all'interno della tendina

Se fosse necessaria una descrizione vocale composta da più parole, ad esempio "riscaldamento primo piano", si dovrà procedere alla registrazione di una fonia aggiuntiva

RADIO SESSANTOTTO TASTO VENERDI REGISTRAZIONE_17
RAGAZZI SESSANTUNO TAVERNA VENTI REGISTRAZIONE_18
RAPINA SESTO TECNICA VENTILAZIONE REGISTRAZIONE_19
REINCLUSIONE SETTANTA TECNICO VENTOTTO REGISTRAZIONE_20
REPARTO SETTANTOTTO TELECOMANDO VENTUNO REGISTRAZIONE_21
RETE SETTANTUNO TELEFONATE VERANDA REGISTRAZIONE_22
RETRO SETTE TELEFONICA VETRATA REGISTRAZIONE_23
RICONOSCIUTO SETTEMBRE TEMPERATURA VIRGOLA REGISTRAZIONE_24
RIPOSTIGLIO SETTORE TERMOSTATO VOLUMETRICO REGISTRAZIONE_25
RIPRISTINO SEZIONE TERRA WATCHDOG REGISTRAZIONE_26
RISCALDAMENTO SIM TERRAZZA ZERO REGISTRAZIONE_27
SABATO SIRENA TERZO ZONA REGISTRAZIONE_28
SALA DA PRANZO SISMICO TETTO REGISTRAZIONE_01 REGISTRAZIONE_29
SALOTTO SOFFITTA TOTALE REGISTRAZIONE_02 REGISTRAZIONE_30
TRE REGISTRAZIONE_03 RISCALDAMENTO PRIMO PIANO

Profili Codici Zone Codici OC Opzioni Canali FAST Telegestione Account Estesi

XWEB

La centrale ha la possibilità gestire l' **INTERFACCIA LAN - WEB SERVER** (mod. XWEB). L'interfaccia "XWEB" permette il collegamento in rete LAN delle centrali XTREAM. Il web server integrato consente attraverso un comune WEB BROWSER installato sul PC, net PC, I Pad[®], I Phone[®] di collegarsi alla centrale in locale tramite rete LAN/WLAN oppure da remoto tramite linea ADSL e di eseguire le seguenti funzioni:

- Verifica stato impianto in real-time su mappa grafica pre-caricata.
 - Attivazione e spegnimento impianto .
 - Attivazione e disattivazione uscite OC .
 - Porta di comunicazione: LAN, TCP- IP ETHERNET
 - Collegamento: plug- in sulla scheda di centrale
 - **Compatibilità: centrali XTREAM**
 - **Compatibilità Browser:** IE 8.0[®], Firefox 3.5[®], Safari Mac e Pc 5.0[®], Chrome 7[®]
- Nota: ® i marchi citati sono dei rispettivi proprietari

IMPOSTAZIONI WEB

Questa sezione della programmazione permette di programmare le impostazioni di rete.

Configurazione IP

- **Usa DHCP:** Utilizza servizio DHCP per parametri di rete
- **Indirizzo IP:** E' l'indirizzo IP che permette l'accesso alla scheda XWEB
- **Gateway:** Parametro tecnico di rete
- **DNS Primario:** Parametro tecnico di rete
- **DNS Secondario:** Parametro tecnico di rete

Configurazione server:

- **Porta web:** Porta di accesso tramite Browser; normalmente configurato il valore 80
- **Porta socket:** Porta di accesso attraverso protocollo proprietario AVS
- **Password installatore:** Codice di autenticazione per la pubblicazione delle mappe grafiche.
- **Password gestione utenti:** Codice master di autenticazione per la registrazione delle password di accesso degli utenti

Impostazioni DNS Dinamico:

- **Provider**
- **Host**
- **Username**
- **Password**

Nota: Parametri forniti dal gestore del servizio.

IMPOSTAZIONI MAPPA



Questa sezione è dedicata all'importazione del file di mappa ed alla personalizzazione del sistema con il posizionamento di icone legate a zone – uscite – settori - accessori

Caratteristiche file da importare:

- File con estensione JPG
- Risoluzione 1024 X 768



Importazione mappa:

- 1 selezionare sul tab “ + “

Percorso immagine

- 2 Usare il percorso per selezionare la mappa

Nome Mappa

- 3 Indicare un nome che verrà riportato nella pagina web pubblicata ad indicare la mappa.

- 4 Premere “OK” per confermare.

Una volta caricata la mappa è possibile inserire sulla stessa delle icone che rappresenteranno lo stato delle zone – uscite – settori – periferiche di sistema.

PERSONALIZZAZIONE DELLA MAPPA

Selezionare la mappa e cliccare con il tasto destro del mouse



Confermando di voler aggiungere un'icona, si apre il menù "nuova icona".

Tipo e sottotipo:



- **Sistema**
 - Centrale
 - Tastiera
 - Satellite
 - Inseritore
 - Numero
 - Descrizione
 - Icona
- **OC – Uscite**
 - Numero
 - Descrizione
 - Icona
- **Zona**
 - Numero
 - Descrizione
 - Icona
- **Settore**
 - Numero
 - Descrizione
 - Icona



Gestione mappa

- **Nuova mappa grafica** : permette di creare una nuova mappa cancellando l'esistente
- **Carica da File**: permette di caricare una mappa da file precedentemente salvato
- **Salva su file**: permette di salvare la mappa creata.

Nota: si consiglia di salvare il lavoro effettuato, se si dovesse salvare chiudere XWIN andrebbero perse le impostazioni effettuate

Pubblicazione

Abilitare pulsanti: è possibile selezionare i pulsanti che si vogliono attivare.

Home: è possibile selezionare quale schermata debba essere visualizzata dopo il LOGIN

Opzioni di mappa: è possibile attivare la rotazione tra le varie mappe e l'intervallo temporale di rotazione

Opzioni blocco comandi: è possibile attivare il blocco dei comandi dopo l'esecuzione di qualche funzione e il time out di blocco.

Pubblica: permette di pubblicare la mappa
Host: inserire l'indirizzo IP di XWEB seguito da ":" e la porta WEB (es: <http://192.168.0.110:80>)

Password: va inserita la password installatore creata nella parte di programmazione dedicata XWEB.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE XTREAM

Procedura per l'aggiornamento del firmware di centrali XTREAM640

Scaricare dal sito www.avselectronics.com il file di aggiornamento del firmware.

Salvare il file in una cartella del computer; si può usare una cartella preesistente, oppure la cartella può essere creata nuova a piacimento, come esempio in questo testo si utilizzerà **C:\XTREAM640**

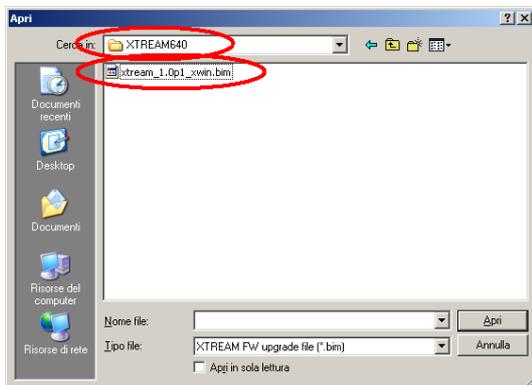
Dal menu di programmazione della centrale, selezionare "Aggiornamento Firmware" ed eseguire la procedura come descritto nel manuale installatore

Solo ora collegare il cavo USB tra la centrale e il PC

Avviare il programma XWIN e selezionare dall'anagrafica clienti il codice associato alla centrale



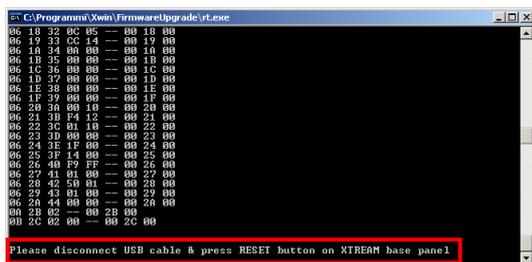
Dal pannello delle funzioni selezionare "Aggiorna Firmware"



A questo punto il programma richiede il file per eseguire l'aggiornamento

Selezionare la cartella **C:\XTREAM640**; all'interno di essa compare la lista dei file con estensione "bim" che sono relativi agli aggiornamenti firmware disponibili; in questo esempio, il file di aggiornamento si chiama **xtream_1.0p1_xwin.bim**

Eseguire un doppio-click su questo file.



Il programma entrerà in funzione e in una finestra si vedranno scorrere velocemente dei dati numerici; il processo dura tipicamente circa un minuto.

Al termine, il programma mostrerà l'avviso di scollegare il cavo USB dalla centrale e quindi di premere il tasto RESET nella centrale.

Il programma può ora essere chiuso

La centrale ripartirà con il nuovo firmware; si attenda il completamento dell'inizializzazione della centrale e delle sue periferiche; per ultima conferma della corretta operazione, si entri in menù installatore, si selezioni la voce "Versione eprom" e si verifichi che i dati riportati corrispondano alla versione del file selezionato al punto 8.

Non si cancelleranno dati di programmazione, si aggiornerà solamente la versione firmware della centrale.

Consigli e problematiche frequenti

Verificare preventivamente la validità del collegamento USB e il corretto funzionamento dei driver caricati in WINDOWS[®] per la centrale Xtream: si utilizzi a tale scopo il programma XWIN per effettuare qualche operazione, ad esempio “Allinea centrale” oppure “Allinea PC” o “Allineamento SPOT” o infine “Modalità REALTIME”

Il programma di aggiornamento può riportare dei messaggi di errore, oppure il processo di aggiornamento può rivelarsi estremamente lento: si consiglia di ripetere il procedimento dall’inizio, con queste avvertenze preliminari:

- 5 Chiudere il programma di aggiornamento
- 6 Staccare il cavo USB dal PC
- 7 Chiudere il programma XWIN
- 8 Premere il tasto RESET in centrale

In caso non si riesca a portare a termine l’aggiornamento, si consiglia di contattare l’Assistenza Clienti AVS.

AGGIORNAMENTO XWIN A HPWIN

Per fare in modo che XWIN possa gestire le periferiche digitali (Outspider – BM..HP) si deve fare un aggiornamento con il file **enable_hpwin.zip**.

Procedere come indicato:

OPZIONI PROGRAMMA



Selezionare la modalità di aggiornamento:
Aggiorna tramite file Zip

AGGIORNA TRAMITE FILE ZIP



Una volta selezionato questa modalità di aggiornamento, si apre “carica aggiornamento da file”.

A questo punto è necessario caricare un file che dovremmo aver richiesto al distributore.

NON DECOMPRIMERE IL FILE, ma semplicemente copiarlo sul pc dove si intende effettuare l’up-grade di XWin a HPwin.

Seguire la procedura che viene proposta dal programma.

A questo punto si potrà, quando si crea un cliente, associare lo stesso “codice” sia alla centrale che all’HPWIN; questo è fondamentale se si gestisce da remoto il sistema usando la centrale come strumento per la connessione con le periferiche digitali.



Codice associato a due dispositivi

Quando si seleziona il cliente, il software richiederà di selezionare il dispositivo che si vuole programmare.

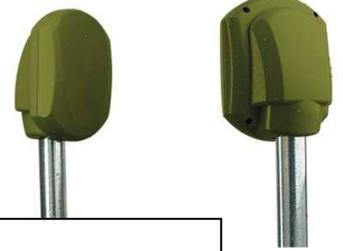


Selezionare il dispositivo per procedere

AGGIORNAMENTO FIRMWARE PERIFERICHE SERIALI



OutSpider PA-DT



BM60-120-200HP

Procedura per l'aggiornamento del firmware:

E' possibile aggiornare tramite collegamento diretto con PC il firmware delle periferiche seriali.

Per effettuare questa procedura è necessario avere a disposizione:

- 9 PC con porte USB
- 10 Software HPWIN installato sul PC
- 11 Cavo USB di collegamento
- 12 File FIRMWARE satellite che è disponibile sul sito www.avselectronics.com

Procedura se collegate a XSATHP:

1. Chiudere il ponte **S4** per attivare la connessione USB
2. Collegare il cavo USB al PC
3. Eseguire la procedura guidata di aggiornamento da HPWIN:
 - Avviare il programma XWIN e selezionare dall'anagrafica clienti il codice associato al satellite XSATHP.

1- Dal pannello delle funzioni selezionare "Aggiorna Firmware"



2a- selezionare il tipo di connessione e se si tratta di "XSATHP o Periferica seriale"

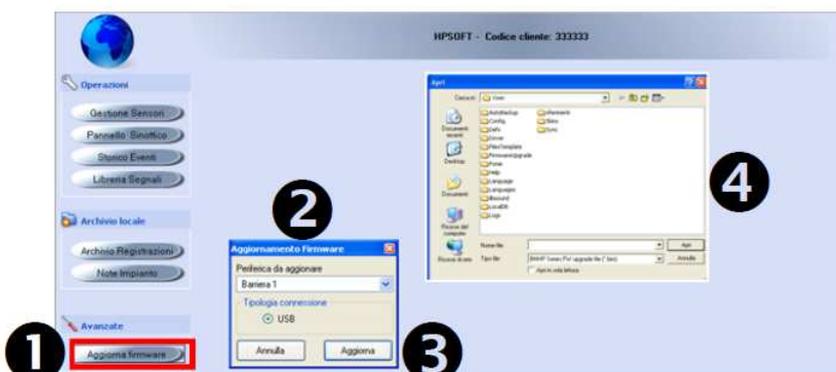
Diretta se connessi direttamente alla periferica.

Satellite 1.. se i sensori sono "collegati" ad un satellite, anche quello virtuale.

2b- Selezionare la periferica da aggiornare

3- Confermare

4- Selezionare la cartella **C:\XXXXXXX**; all'interno di essa compare la lista dei file con estensione "**bim**" che sono relativi agli aggiornamenti firmware disponibili; in questo esempio, il file di aggiornamento si chiama "**Periferica**"_Vx.xpx.bim ed eseguire un doppio-click su questo file;



```
C:\Programmi\Xwin\FirmwareUpgrade\rt.exe
06 18 32 0C 05 -- 00 18 00
06 19 33 0C 14 -- 00 19 00
06 1A 34 00 00 -- 00 1A 00
06 1B 35 00 00 -- 00 1B 00
06 1C 36 00 00 -- 00 1C 00
06 1D 37 00 00 -- 00 1D 00
06 1E 38 00 00 -- 00 1E 00
06 1F 39 00 00 -- 00 1F 00
06 20 30 00 10 -- 00 20 00
06 21 3B 04 12 -- 00 21 00
06 22 3C 01 10 -- 00 22 00
06 23 30 00 00 -- 00 23 00
06 24 3E 1F 00 -- 00 24 00
06 25 3F 14 00 -- 00 25 00
06 26 40 1F 00 -- 00 26 00
06 27 41 01 00 -- 00 27 00
06 28 42 00 01 -- 00 28 00
06 29 43 01 00 -- 00 29 00
06 2A 44 00 00 -- 00 2A 00
0A 2B 02 -- 00 2B 00
0B 2C 02 00 -- 00 2C 00
Please disconnect USB cable & press RESET button on XTREAM base panel
```

Il programma entrerà in funzione e in una finestra si vedranno scorrere velocemente dei dati numerici; il processo dura tipicamente circa un minuto.

4. Al termine della procedura scollegare il cavo
5. Aprire il ponte **S4** per disattivare la connessione USB
6. Pigiare e rilasciare il pulsante di RESET sulla scheda satellite

AGGIORNAMENTO PERIFERICHE COLLEGATE ALLA XTREAM

Dalla versione **1.1p2** di centrale, è possibile effettuare l'aggiornamento automatico delle periferiche collegate in RS485. Durante la fase di aggiornamento, che può durare qualche minuto, sul display della tastiera comparirà l'indicazione **"Aggiorn.perifer."**

Questa procedura permette di aggiornare le tastiere e le espansioni collegate su bus.

PROCEDURA

- Scaricare dal sito di AVS Electronics (area CLIENTI) i files:
 - o Up-grade Xwin,
 - o Up-grade Xstream
 - o il pacchetto di aggiornamento periferiche.
- Aggiornare Xwin alla nuova versione.
- Aggiornare il firmware della centrale via USB.
- Trasferire il file up-grade periferiche via USB.
 - o Cliccare "Aggiorna periferiche"
 - o Cliccare "Carica File"



- o Selezionare il file scaricato
- o Cliccare su "Avvia programmazione" (in USB non serve impostare alcun codice)



- Attendere il trasferimento del file.
Una volta completato il trasferimento,

In automatico la centrale aggiornerà tutte le periferiche collegate.



Via Valsugana, 63
35010 (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9698 411 / Fax. +39 049 9698 407
avs@avselectronics.it
www.avselectronics.com
support@avselectronics.it